





# 為和平解決紛爭作出讓步

## 阿向聯合國提新建議

### 多國管羣島雙方撤軍

#### 行政管理局由阿英委三國、及英國聯合

##### 國秘書長各選出一國、共同負責

【美聯社倫敦二十三日電】阿拉伯政府向聯合國提出一項新建議，要求阿拉伯與英國在羣島問題上作出讓步，以達成和平解決。阿拉伯政府建議，羣島應由阿拉伯、英國、及英屬印度共同管理，行政管理局由阿英委三國、及英國聯合國秘書長各選出一國、共同負責。

阿拉伯政府表示，這項建議是基於和平解決紛爭的原則，並希望通過談判達成協議。阿拉伯政府強調，羣島問題是阿拉伯與英國之間的爭端，應通過雙方協商解決，而不應通過武力。

英國政府對阿拉伯政府的建議表示歡迎，並表示願意在平等基礎上進行談判。英國政府強調，英國在羣島擁有合法權益，並希望通過談判達成協議，以維護地區的和平與穩定。

聯合國秘書長對阿拉伯政府的建議表示關注，並表示將致力於促進雙方達成協議。秘書長強調，聯合國將繼續發揮調解作用，以幫助雙方解決爭端。

阿拉伯政府表示，如果英國政府能夠接受阿拉伯政府的建議，阿拉伯政府將撤回軍隊，並與英國共同管理羣島。阿拉伯政府強調，這項建議是阿拉伯政府為和平解決紛爭作出的最大讓步。

英國政府表示，如果阿拉伯政府能夠撤回軍隊，英國政府將考慮接受阿拉伯政府的建議。英國政府強調，英國在羣島擁有合法權益，並希望通過談判達成協議。

聯合國秘書長表示，他將繼續與雙方進行溝通，以促進雙方達成協議。秘書長強調，聯合國將繼續致力於維護國際和平與安全。

阿拉伯政府表示，他們將繼續與英國政府進行談判，並希望能夠在近期內達成協議。阿拉伯政府強調，他們將繼續為和平解決紛爭作出努力。

英國政府表示，他們將繼續與阿拉伯政府進行談判，並希望能夠在近期內達成協議。英國政府強調，他們將繼續為維護地區的和平與穩定作出努力。

聯合國秘書長表示，他將繼續與雙方進行溝通，並希望能夠在近期內達成協議。秘書長強調，聯合國將繼續致力於維護國際和平與安全。

阿拉伯政府表示，他們將繼續與英國政府進行談判，並希望能夠在近期內達成協議。阿拉伯政府強調，他們將繼續為和平解決紛爭作出努力。

英國政府表示，他們將繼續與阿拉伯政府進行談判，並希望能夠在近期內達成協議。英國政府強調，他們將繼續為維護地區的和平與穩定作出努力。

聯合國秘書長表示，他將繼續與雙方進行溝通，並希望能夠在近期內達成協議。秘書長強調，聯合國將繼續致力於維護國際和平與安全。

阿拉伯政府表示，他們將繼續與英國政府進行談判，並希望能夠在近期內達成協議。阿拉伯政府強調，他們將繼續為和平解決紛爭作出努力。

英國政府表示，他們將繼續與阿拉伯政府進行談判，並希望能夠在近期內達成協議。英國政府強調，他們將繼續為維護地區的和平與穩定作出努力。

聯合國秘書長表示，他將繼續與雙方進行溝通，並希望能夠在近期內達成協議。秘書長強調，聯合國將繼續致力於維護國際和平與安全。

阿拉伯政府表示，他們將繼續與英國政府進行談判，並希望能夠在近期內達成協議。阿拉伯政府強調，他們將繼續為和平解決紛爭作出努力。

英國政府表示，他們將繼續與阿拉伯政府進行談判，並希望能夠在近期內達成協議。英國政府強調，他們將繼續為維護地區的和平與穩定作出努力。

聯合國秘書長表示，他將繼續與雙方進行溝通，並希望能夠在近期內達成協議。秘書長強調，聯合國將繼續致力於維護國際和平與安全。

## 戰舌鐘分五十四上話電

### 幕內吵爭大表代女國合聯駐與格黑卿務國美

【美聯社華盛頓二十三日電】美國駐聯合國女代表格黑卿與駐聯合國女代表在會議室內發生激烈爭吵，雙方就國際安全理事會決議案展開激烈辯論。格黑卿表示，美國將繼續支持該決議案，並呼籲各國遵守國際法。而駐聯合國女代表則表示，該決議案違反了國際法，並呼籲各國撤回軍隊。

會議室內氣氛緊張，雙方代表不斷提高音量，爭論不斷升級。最終，會議在混亂中結束。格黑卿表示，她將繼續為維護國際和平與安全作出努力。

## 英一火神轟炸機

### 昨被巴西戰機迫降

【美聯社倫敦二十三日電】一架英國皇家空軍的「火神」轟炸機，於昨日在巴西境內被巴西戰機迫降。據悉，該架「火神」轟炸機在執行任務時，因燃料不足而被迫降落。巴西戰機在發現該機後，立即向其發出警告，並要求其降落。該機最終在巴西境內安全降落，機上人員均無恙。

## 法國不再支持英國

### 過去站在英一邊但非全部支持它的行動

【美聯社巴黎二十三日電】法國政府表示，法國將不再支持英國在羣島問題上的行動。法國政府表示，法國在過去一直支持英國，但並非全部支持英國的行動。法國政府強調，法國將根據國際法和自己的利益來決定自己的立場。

## 西方七國經濟會議

### 今在凡爾賽宮開幕

【美聯社巴黎二十三日電】西方七國經濟會議，將於今日在凡爾賽宮隆重開幕。會議將由法國政府主持，參加國包括美國、英國、法國、西德、意大利、日本及加拿大。會議的主要議題是討論戰後經濟重建問題，並尋求達成協議，以促進國際經濟的穩定與發展。

## 阿富汗爆發大戰事

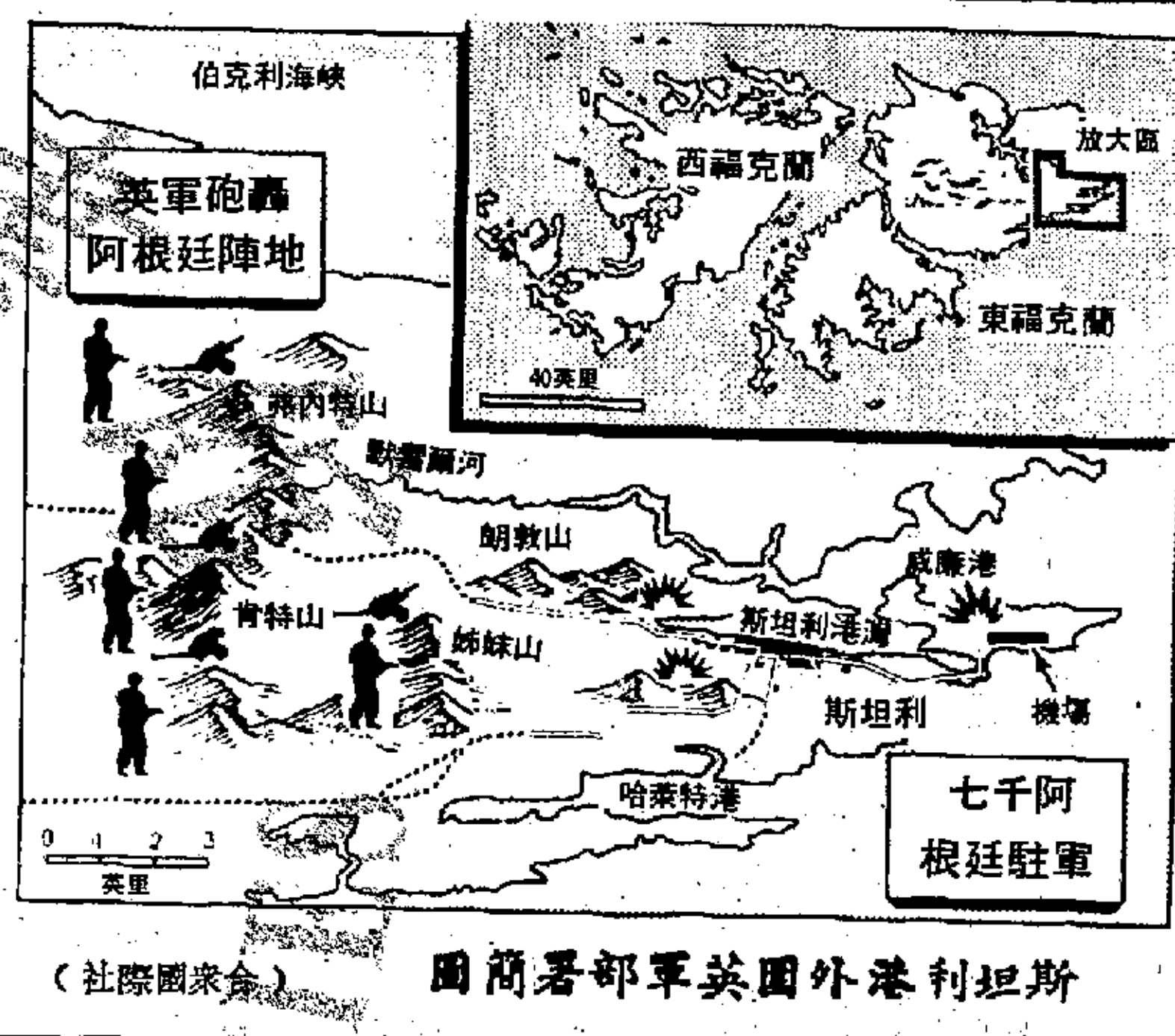
### 蘇軍與阿兵出動人數達四萬多

【美聯社莫斯科二十三日電】阿富汗爆發大戰事，蘇聯軍隊與阿富汗武裝力量出動人數達四萬多。據悉，蘇聯軍隊在阿富汗境內與阿富汗武裝力量發生了激烈戰鬥。雙方均表示，他們將繼續戰鬥，直到達成協議為止。

## 日美航空談判協議

### 美國同意日本開闢南航線

【美聯社東京二十三日電】日美航空談判協議，美國同意日本開闢南航線。據悉，日美兩國就航空談判達成了一項初步協議，其中一項重要內容是美國同意日本開闢南航線。這項協議的達成，將有助於促進日美兩國之間的航空交通與貿易。



圖簡署部軍英國外港利坦斯

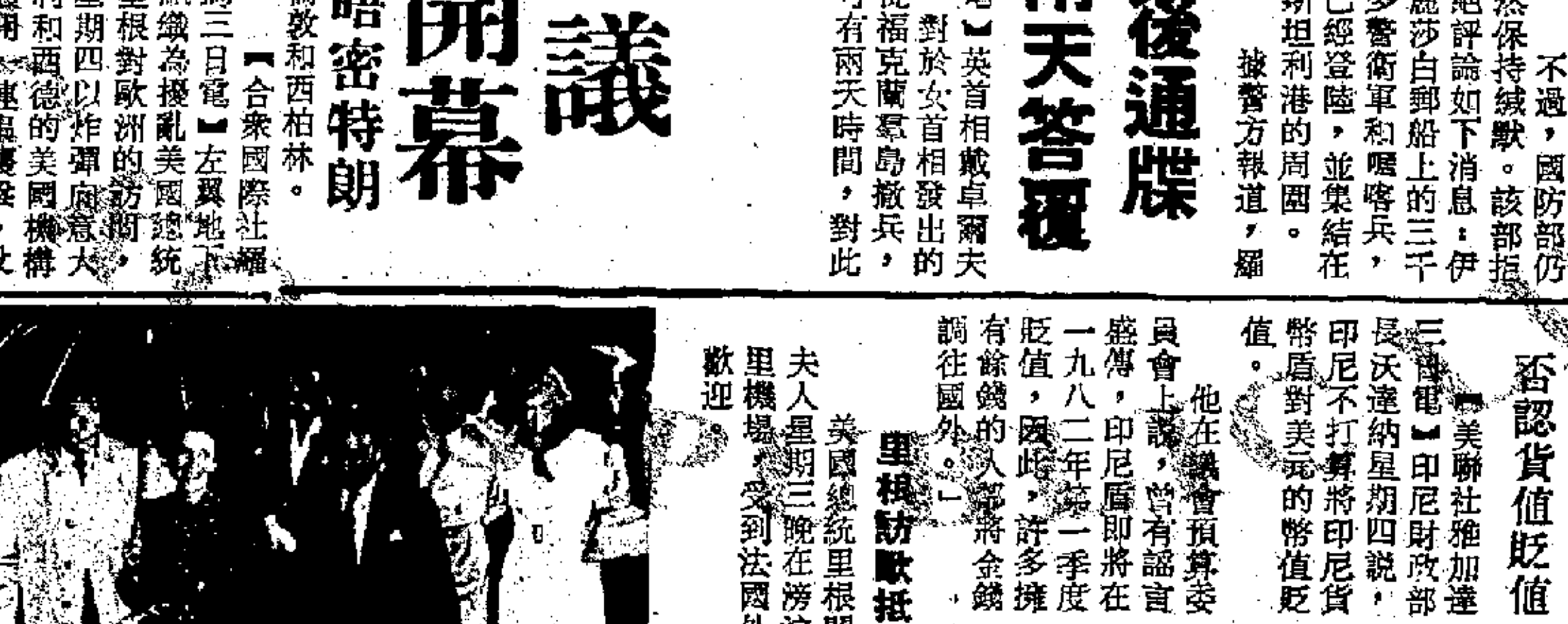
【美聯社倫敦二十三日電】英國政府表示，英國將繼續支持阿拉伯政府在羣島問題上的行動。英國政府強調，英國在羣島擁有合法權益，並希望通過談判達成協議。英國政府表示，他們將繼續與阿拉伯政府進行談判，並希望能夠在近期內達成協議。

阿拉伯政府表示，他們將繼續與英國政府進行談判，並希望能夠在近期內達成協議。阿拉伯政府強調，他們將繼續為和平解決紛爭作出努力。阿拉伯政府表示，他們將繼續與英國政府進行談判，並希望能夠在近期內達成協議。

聯合國秘書長表示，他將繼續與雙方進行溝通，並希望能夠在近期內達成協議。秘書長強調，聯合國將繼續致力於維護國際和平與安全。聯合國秘書長表示，他將繼續與雙方進行溝通，並希望能夠在近期內達成協議。

阿拉伯政府表示，他們將繼續與英國政府進行談判，並希望能夠在近期內達成協議。阿拉伯政府強調，他們將繼續為和平解決紛爭作出努力。阿拉伯政府表示，他們將繼續與英國政府進行談判，並希望能夠在近期內達成協議。

英國政府表示，他們將繼續與阿拉伯政府進行談判，並希望能夠在近期內達成協議。英國政府強調，他們將繼續為維護地區的和平與穩定作出努力。英國政府表示，他們將繼續與阿拉伯政府進行談判，並希望能夠在近期內達成協議。



圖簡署部軍英國外港利坦斯

【美聯社倫敦二十三日電】西方七國經濟會議，將於今日在凡爾賽宮隆重開幕。會議將由法國政府主持，參加國包括美國、英國、法國、西德、意大利、日本及加拿大。會議的主要議題是討論戰後經濟重建問題，並尋求達成協議，以促進國際經濟的穩定與發展。

阿富汗爆發大戰事，蘇聯軍隊與阿富汗武裝力量出動人數達四萬多。據悉，蘇聯軍隊在阿富汗境內與阿富汗武裝力量發生了激烈戰鬥。雙方均表示，他們將繼續戰鬥，直到達成協議為止。

日美航空談判協議，美國同意日本開闢南航線。據悉，日美兩國就航空談判達成了一項初步協議，其中一項重要內容是美國同意日本開闢南航線。這項協議的達成，將有助於促進日美兩國之間的航空交通與貿易。

各地黃金收市價：倫敦、紐約、巴黎、東京、香港、上海、廣州、漢口、重慶、成都、昆明、貴陽、西安、蘭州、西寧、拉薩、台北、高雄、基隆、新竹、嘉義、屏東、花蓮、台東、澎湖、金門、馬祖。

### 乳酪中吃到甲蟲致頭髮脫落

#### 少女控告食品公司

【本報訊】一名少女因在乳酪中吃到甲蟲，導致頭髮脫落，現已向法院控告該食品公司。據悉，該少女在食用該公司生產的乳酪時，發現其中含有甲蟲。她隨即停止食用，並前往醫院就診。醫生診斷後表示，她的頭髮脫落是由於食用含有甲蟲的乳酪所致。少女隨後向法院提起訴訟，要求該食品公司賠償損失。





華東正研討一項龐大能源計劃

### 華東正研討一項龐大能源計劃

甘維

華東地區內有限的水電資源的同時，必須先行建設龐大的火電計劃，以應付日益增長的電力需求。華東地區內有限的水電資源的同時，必須先行建設龐大的火電計劃，以應付日益增長的電力需求。華東地區內有限的水電資源的同時，必須先行建設龐大的火電計劃，以應付日益增長的電力需求。

### 計劃期近擬草圳深 展發業工區特進促

目項一十九增新面方一十分容內 才人訓培強加並成六逾增值產年

【本報訊】深圳市工業發展局，為促進工業區發展，特擬定「深圳工業區發展計劃」，該計劃共分十九項，內容包括：一、增加工業區面積；二、加強工業區人才培訓；三、提高工業區生產力；四、改善工業區環境；五、加強工業區治安；六、提高工業區生活水平；七、加強工業區文化建設；八、提高工業區醫療水平；九、加強工業區交通建設；十、改善工業區供水系統；十一、加強工業區排水系統；十二、提高工業區電力供應；十三、加強工業區通訊系統；十四、改善工業區衛生條件；十五、加強工業區消防系統；十六、提高工業區安全水平；十七、加強工業區環保工作；十八、提高工業區社會服務水平；十九、加強工業區對外交流。

### 黑格擔心英政府下台

【本報訊】黑格在訪問美國期間，曾向美國政府官員表示，他對英國政府的穩定性感到擔憂。黑格認為，英國政府目前的政策可能會導致其在下屆大選中失利，從而影響到歐洲的穩定。

### 新報

【本報訊】新報社最近出版了一本關於華東能源計劃的專刊，該專刊詳細介紹了華東地區的水電資源和火電建設計劃。專刊指出，華東地區的水電資源豐富，但開發程度較低，未來應加大開發力度，以滿足日益增長的電力需求。

### 新報

【本報訊】新報社最近出版了一本關於華東能源計劃的專刊，該專刊詳細介紹了華東地區的水電資源和火電建設計劃。專刊指出，華東地區的水電資源豐富，但開發程度較低，未來應加大開發力度，以滿足日益增長的電力需求。

### 泉州被佔華僑私房 絕大部分已歸業主

【本報訊】泉州被佔華僑私房，絕大部分已歸業主。據悉，泉州市政府最近公佈了一項關於華僑私房的政策，規定凡是被佔華僑私房，應儘快歸還業主。目前，絕大部分的私房已經歸還了業主，只有少數個案仍在處理中。

### 對英不設法和談表遺憾 法國不再支持英國

【本報訊】法國政府最近表示，對英國不設法和談感到遺憾，並決定不再支持英國。法國政府認為，英國在處理與法國的關係時，缺乏誠意，因此決定採取此舉。

### 華東正研討一項龐大能源計劃

甘維

華東地區內有限的水電資源的同時，必須先行建設龐大的火電計劃，以應付日益增長的電力需求。華東地區內有限的水電資源的同時，必須先行建設龐大的火電計劃，以應付日益增長的電力需求。華東地區內有限的水電資源的同時，必須先行建設龐大的火電計劃，以應付日益增長的電力需求。

### 新報

【本報訊】新報社最近出版了一本關於華東能源計劃的專刊，該專刊詳細介紹了華東地區的水電資源和火電建設計劃。專刊指出，華東地區的水電資源豐富，但開發程度較低，未來應加大開發力度，以滿足日益增長的電力需求。

### 泉州被佔華僑私房 絕大部分已歸業主

【本報訊】泉州被佔華僑私房，絕大部分已歸業主。據悉，泉州市政府最近公佈了一項關於華僑私房的政策，規定凡是被佔華僑私房，應儘快歸還業主。目前，絕大部分的私房已經歸還了業主，只有少數個案仍在處理中。

### 對英不設法和談表遺憾 法國不再支持英國

【本報訊】法國政府最近表示，對英國不設法和談感到遺憾，並決定不再支持英國。法國政府認為，英國在處理與法國的關係時，缺乏誠意，因此決定採取此舉。

### 華東正研討一項龐大能源計劃

甘維

華東地區內有限的水電資源的同時，必須先行建設龐大的火電計劃，以應付日益增長的電力需求。華東地區內有限的水電資源的同時，必須先行建設龐大的火電計劃，以應付日益增長的電力需求。華東地區內有限的水電資源的同時，必須先行建設龐大的火電計劃，以應付日益增長的電力需求。

### 新報

【本報訊】新報社最近出版了一本關於華東能源計劃的專刊，該專刊詳細介紹了華東地區的水電資源和火電建設計劃。專刊指出，華東地區的水電資源豐富，但開發程度較低，未來應加大開發力度，以滿足日益增長的電力需求。

### 泉州被佔華僑私房 絕大部分已歸業主

【本報訊】泉州被佔華僑私房，絕大部分已歸業主。據悉，泉州市政府最近公佈了一項關於華僑私房的政策，規定凡是被佔華僑私房，應儘快歸還業主。目前，絕大部分的私房已經歸還了業主，只有少數個案仍在處理中。

### 對英不設法和談表遺憾 法國不再支持英國

【本報訊】法國政府最近表示，對英國不設法和談感到遺憾，並決定不再支持英國。法國政府認為，英國在處理與法國的關係時，缺乏誠意，因此決定採取此舉。

### 華東正研討一項龐大能源計劃

甘維

華東地區內有限的水電資源的同時，必須先行建設龐大的火電計劃，以應付日益增長的電力需求。華東地區內有限的水電資源的同時，必須先行建設龐大的火電計劃，以應付日益增長的電力需求。華東地區內有限的水電資源的同時，必須先行建設龐大的火電計劃，以應付日益增長的電力需求。

### 新報

【本報訊】新報社最近出版了一本關於華東能源計劃的專刊，該專刊詳細介紹了華東地區的水電資源和火電建設計劃。專刊指出，華東地區的水電資源豐富，但開發程度較低，未來應加大開發力度，以滿足日益增長的電力需求。

### 泉州被佔華僑私房 絕大部分已歸業主

【本報訊】泉州被佔華僑私房，絕大部分已歸業主。據悉，泉州市政府最近公佈了一項關於華僑私房的政策，規定凡是被佔華僑私房，應儘快歸還業主。目前，絕大部分的私房已經歸還了業主，只有少數個案仍在處理中。

### 對英不設法和談表遺憾 法國不再支持英國

【本報訊】法國政府最近表示，對英國不設法和談感到遺憾，並決定不再支持英國。法國政府認為，英國在處理與法國的關係時，缺乏誠意，因此決定採取此舉。

### 華東正研討一項龐大能源計劃

甘維

華東地區內有限的水電資源的同時，必須先行建設龐大的火電計劃，以應付日益增長的電力需求。華東地區內有限的水電資源的同時，必須先行建設龐大的火電計劃，以應付日益增長的電力需求。華東地區內有限的水電資源的同時，必須先行建設龐大的火電計劃，以應付日益增長的電力需求。

### 新報

【本報訊】新報社最近出版了一本關於華東能源計劃的專刊，該專刊詳細介紹了華東地區的水電資源和火電建設計劃。專刊指出，華東地區的水電資源豐富，但開發程度較低，未來應加大開發力度，以滿足日益增長的電力需求。

### 泉州被佔華僑私房 絕大部分已歸業主

【本報訊】泉州被佔華僑私房，絕大部分已歸業主。據悉，泉州市政府最近公佈了一項關於華僑私房的政策，規定凡是被佔華僑私房，應儘快歸還業主。目前，絕大部分的私房已經歸還了業主，只有少數個案仍在處理中。

### 對英不設法和談表遺憾 法國不再支持英國

【本報訊】法國政府最近表示，對英國不設法和談感到遺憾，並決定不再支持英國。法國政府認為，英國在處理與法國的關係時，缺乏誠意，因此決定採取此舉。

### 華東正研討一項龐大能源計劃

甘維

華東地區內有限的水電資源的同時，必須先行建設龐大的火電計劃，以應付日益增長的電力需求。華東地區內有限的水電資源的同時，必須先行建設龐大的火電計劃，以應付日益增長的電力需求。華東地區內有限的水電資源的同時，必須先行建設龐大的火電計劃，以應付日益增長的電力需求。

### 新報

【本報訊】新報社最近出版了一本關於華東能源計劃的專刊，該專刊詳細介紹了華東地區的水電資源和火電建設計劃。專刊指出，華東地區的水電資源豐富，但開發程度較低，未來應加大開發力度，以滿足日益增長的電力需求。

### 泉州被佔華僑私房 絕大部分已歸業主

【本報訊】泉州被佔華僑私房，絕大部分已歸業主。據悉，泉州市政府最近公佈了一項關於華僑私房的政策，規定凡是被佔華僑私房，應儘快歸還業主。目前，絕大部分的私房已經歸還了業主，只有少數個案仍在處理中。

### 對英不設法和談表遺憾 法國不再支持英國

【本報訊】法國政府最近表示，對英國不設法和談感到遺憾，並決定不再支持英國。法國政府認為，英國在處理與法國的關係時，缺乏誠意，因此決定採取此舉。

### 華東正研討一項龐大能源計劃

甘維

華東地區內有限的水電資源的同時，必須先行建設龐大的火電計劃，以應付日益增長的電力需求。華東地區內有限的水電資源的同時，必須先行建設龐大的火電計劃，以應付日益增長的電力需求。華東地區內有限的水電資源的同時，必須先行建設龐大的火電計劃，以應付日益增長的電力需求。

### 新報

【本報訊】新報社最近出版了一本關於華東能源計劃的專刊，該專刊詳細介紹了華東地區的水電資源和火電建設計劃。專刊指出，華東地區的水電資源豐富，但開發程度較低，未來應加大開發力度，以滿足日益增長的電力需求。

### 泉州被佔華僑私房 絕大部分已歸業主

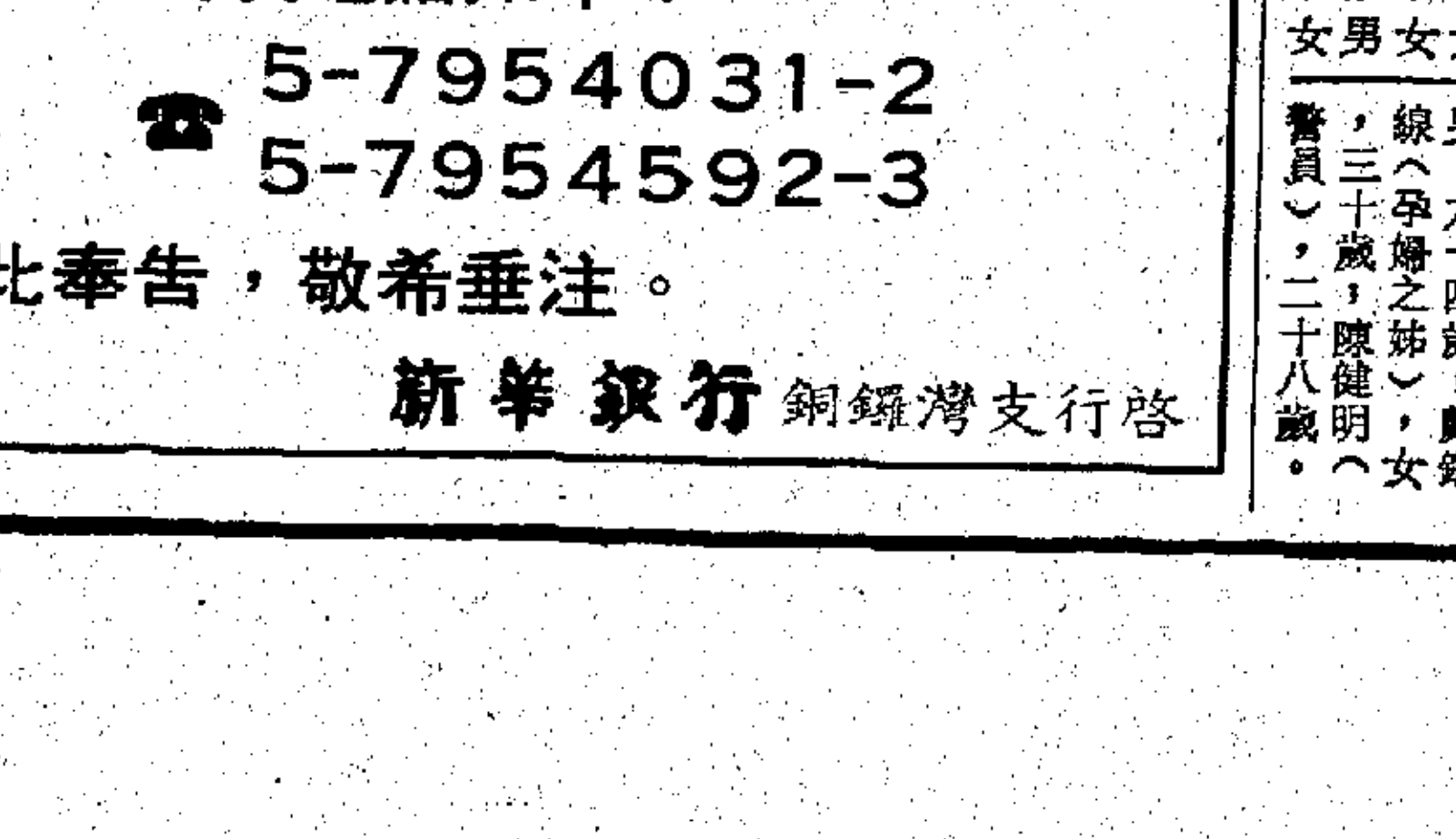
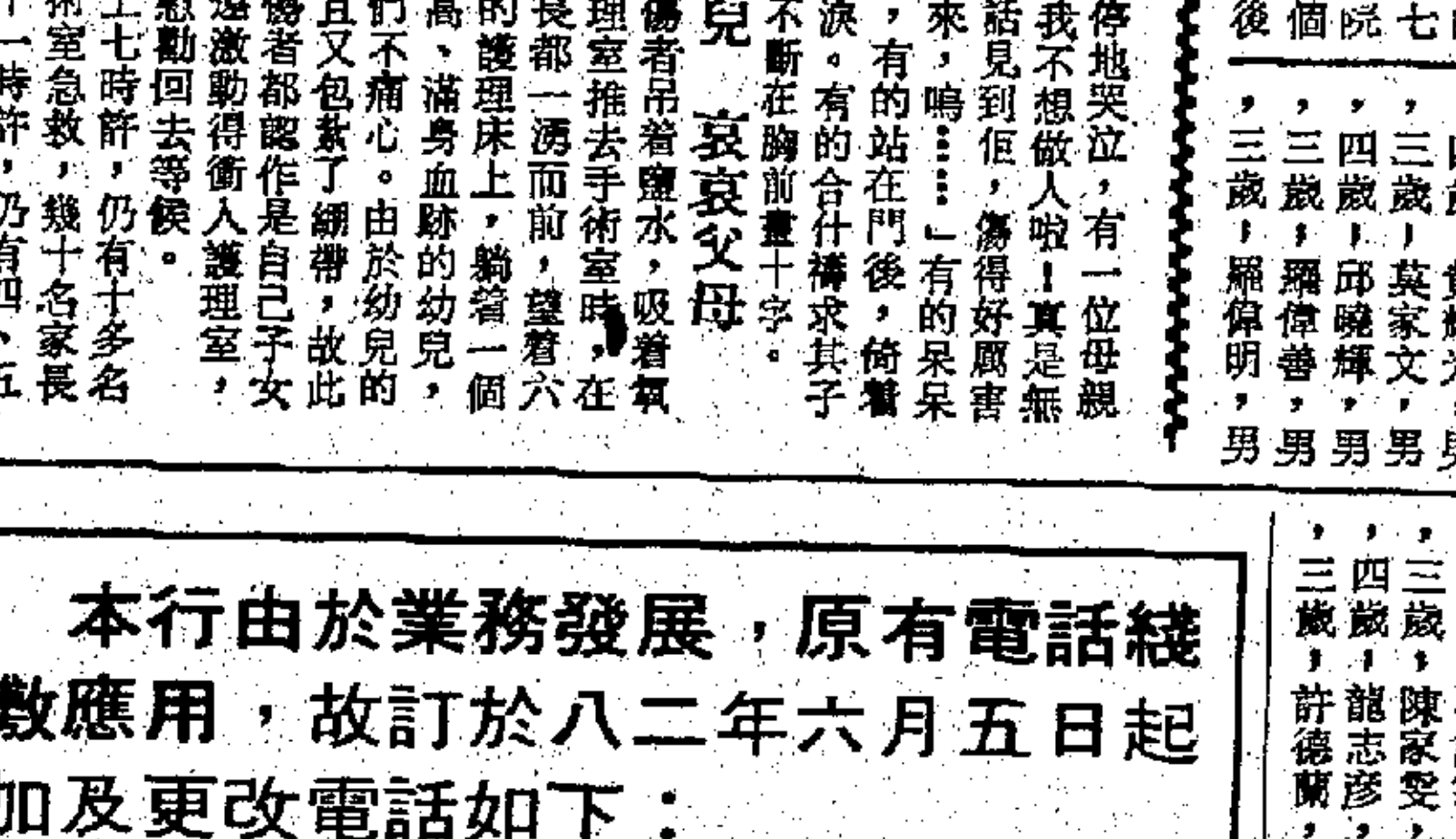
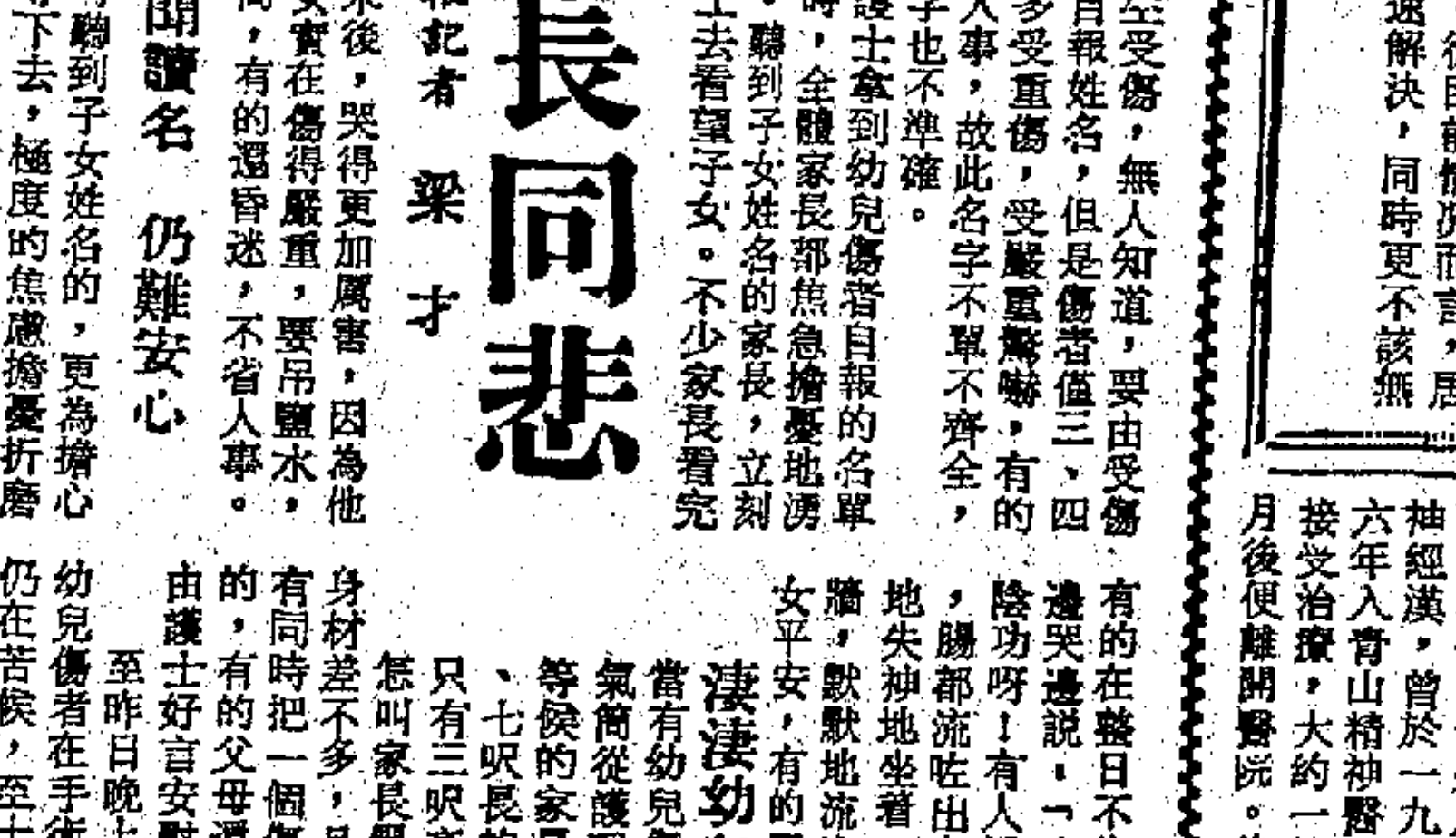
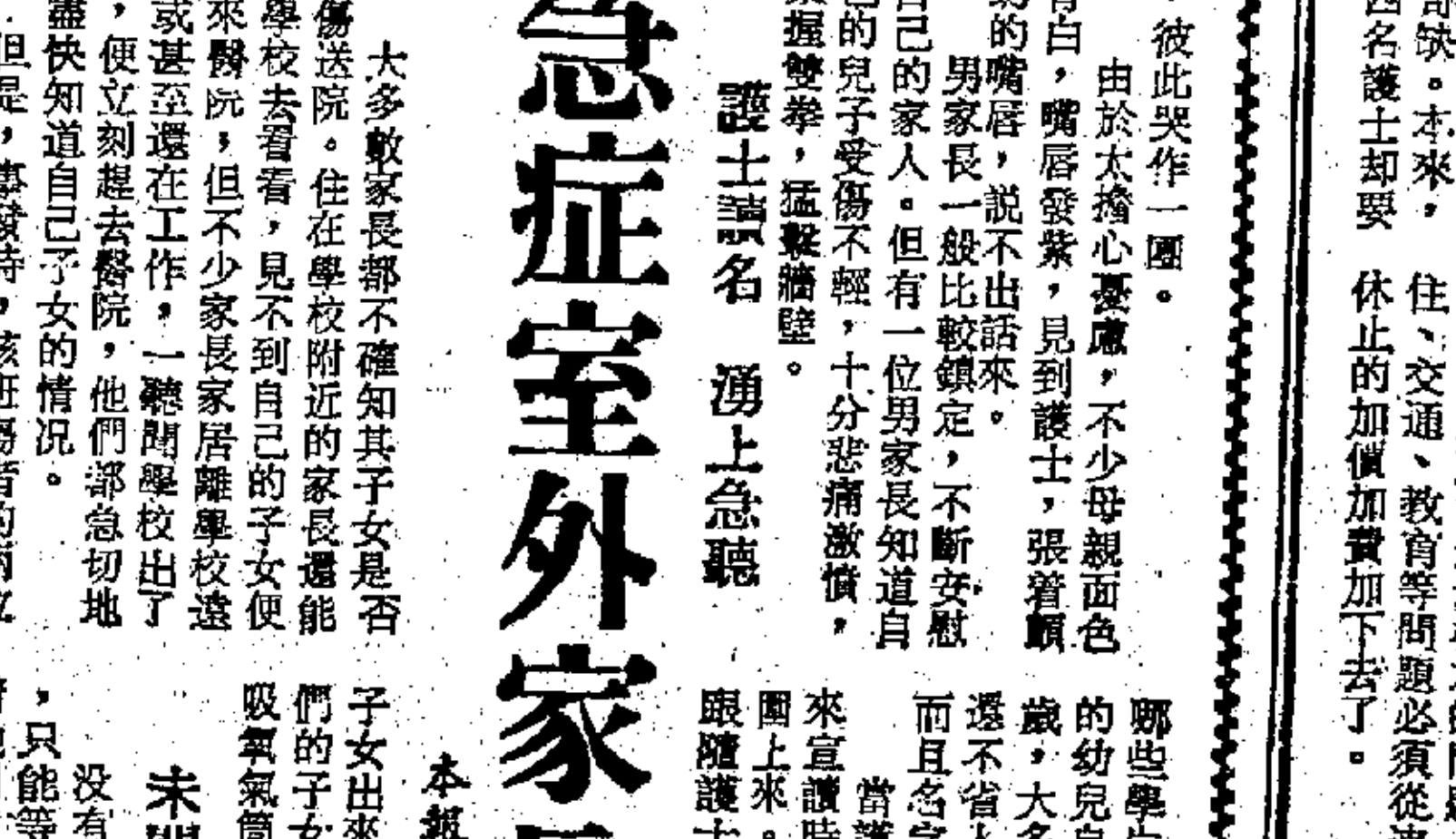
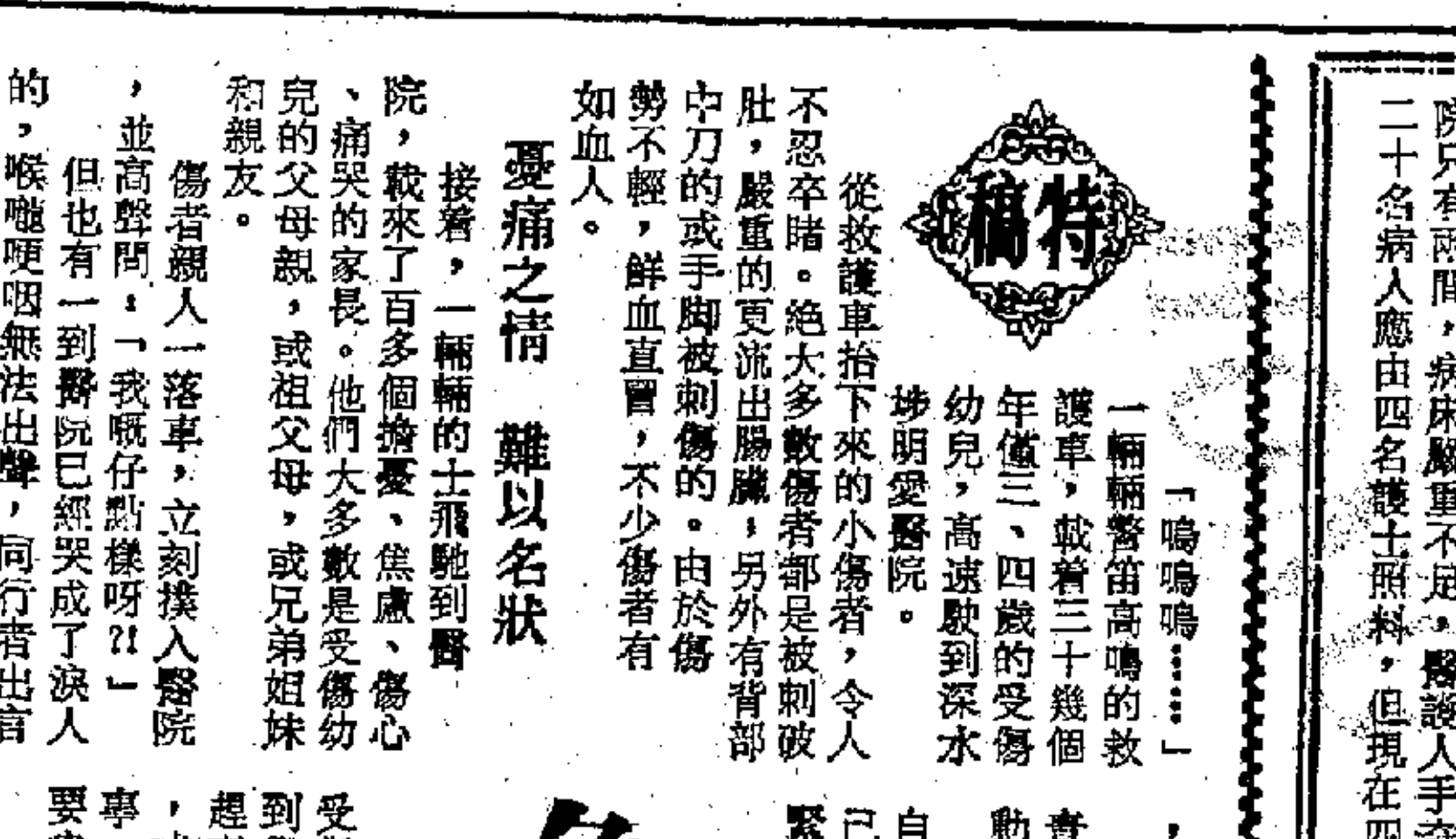
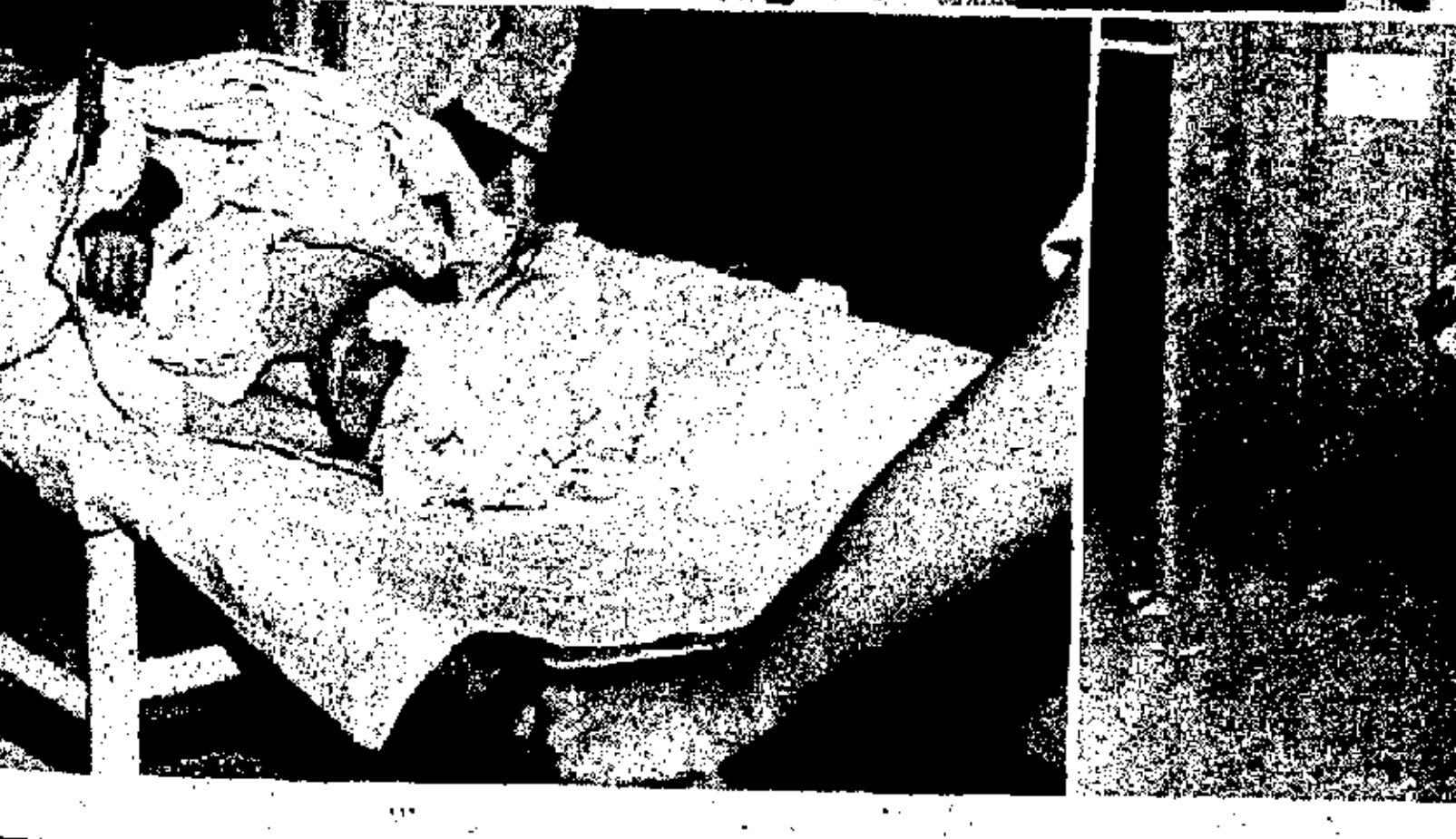
【本報訊】泉州被佔華僑私房，絕大部分已歸業主。據悉，泉州市政府最近公佈了一項關於華僑私房的政策，規定凡是被佔華僑私房，應儘快歸還業主。目前，絕大部分的私房已經歸還了業主，只有少數個案仍在處理中。

### 對英不設法和談表遺憾 法國不再支持英國

【本報訊】法國政府最近表示，對英國不設法和談感到遺憾，並決定不再支持英國。法國政府認為，英國在處理與法國的關係時，缺乏誠意，因此決定採取此舉。



# 香港有史以來最大血案 四人慘死二十四人受傷



## 神經漢在家殺母及妹後 闖幼稚園斬傷數十幼童

### 兩幼童無辜被殺 另兩童情況惡劣 疑兇在街上為警員槍傷後才被制服

【本報訊】九龍深水埗元洲街昨日下午發生有史以來最嚴重的瘋人案。一名神經病者，在元洲街殺死其母親及妹妹，隨後闖入元洲街幼稚園，斬傷數十名幼童。兩名幼童無辜被殺，另兩名幼童情況惡劣。疑兇在街上為警員槍傷後才被制服。

據悉，疑兇姓李，年約四十歲，患有嚴重的精神分裂症。他於昨日下午二時許，在元洲街與其母親及妹妹發生爭執，隨後動手殺害。隨後，他闖入元洲街幼稚園，持刀向在園內的幼童亂砍。警方接報後迅速趕到現場，與疑兇展開激烈對峙。在多次勸解無果後，警方最終開槍將疑兇擊傷。疑兇在受傷後仍試圖掙扎，最終被多名警員合力制服。

目前，傷者正在醫院接受治療。警方已對現場進行了封鎖，並展開調查。據悉，元洲街幼稚園位於元洲街與元洲街交界處，當時園內共有數十名幼童在園。警方表示，將全力救治傷者，並嚴厲追究兇手的法律責任。

## 兩姊妹梯間遇煞星 雙雙被斬一人有孕或傷及胎兒

### 與疑兇發生糾纏時 警員腹部中刀

【本報訊】九龍深水埗元洲街昨日下午發生有史以來最嚴重的瘋人案。一名神經病者，在元洲街殺死其母親及妹妹，隨後闖入元洲街幼稚園，斬傷數十名幼童。兩名幼童無辜被殺，另兩名幼童情況惡劣。疑兇在街上為警員槍傷後才被制服。

據悉，疑兇姓李，年約四十歲，患有嚴重的精神分裂症。他於昨日下午二時許，在元洲街與其母親及妹妹發生爭執，隨後動手殺害。隨後，他闖入元洲街幼稚園，持刀向在園內的幼童亂砍。警方接報後迅速趕到現場，與疑兇展開激烈對峙。在多次勸解無果後，警方最終開槍將疑兇擊傷。疑兇在受傷後仍試圖掙扎，最終被多名警員合力制服。

目前，傷者正在醫院接受治療。警方已對現場進行了封鎖，並展開調查。據悉，元洲街幼稚園位於元洲街與元洲街交界處，當時園內共有數十名幼童在園。警方表示，將全力救治傷者，並嚴厲追究兇手的法律責任。

## 從可怖的大血案吸取教訓

九龍昨日發生大血案，一名神經病者闖入幼稚園，斬傷數十名幼童。兩名幼童無辜被殺，另兩名幼童情況惡劣。疑兇在街上為警員槍傷後才被制服。

警方表示，將全力救治傷者，並嚴厲追究兇手的法律責任。警方呼籲社會各界關注精神病人的問題，加強對精神病人的監管和治療，防止類似事件再次發生。

## 急症室外家長同悲

【本報訊】九龍深水埗元洲街昨日下午發生有史以來最嚴重的瘋人案。一名神經病者，在元洲街殺死其母親及妹妹，隨後闖入元洲街幼稚園，斬傷數十名幼童。兩名幼童無辜被殺，另兩名幼童情況惡劣。疑兇在街上為警員槍傷後才被制服。

據悉，疑兇姓李，年約四十歲，患有嚴重的精神分裂症。他於昨日下午二時許，在元洲街與其母親及妹妹發生爭執，隨後動手殺害。隨後，他闖入元洲街幼稚園，持刀向在園內的幼童亂砍。警方接報後迅速趕到現場，與疑兇展開激烈對峙。在多次勸解無果後，警方最終開槍將疑兇擊傷。疑兇在受傷後仍試圖掙扎，最終被多名警員合力制服。

目前，傷者正在醫院接受治療。警方已對現場進行了封鎖，並展開調查。據悉，元洲街幼稚園位於元洲街與元洲街交界處，當時園內共有數十名幼童在園。警方表示，將全力救治傷者，並嚴厲追究兇手的法律責任。

本行由於業務發展，原有電話綫不敷應用，故訂於八二年六月五日起增加及更改電話如下：  
5-7954031-2  
5-7954592-3  
特此奉告，敬希垂注。  
新華銀行 銅鑼灣支行啓

【本報訊】九龍深水埗元洲街昨日下午發生有史以來最嚴重的瘋人案。一名神經病者，在元洲街殺死其母親及妹妹，隨後闖入元洲街幼稚園，斬傷數十名幼童。兩名幼童無辜被殺，另兩名幼童情況惡劣。疑兇在街上為警員槍傷後才被制服。

據悉，疑兇姓李，年約四十歲，患有嚴重的精神分裂症。他於昨日下午二時許，在元洲街與其母親及妹妹發生爭執，隨後動手殺害。隨後，他闖入元洲街幼稚園，持刀向在園內的幼童亂砍。警方接報後迅速趕到現場，與疑兇展開激烈對峙。在多次勸解無果後，警方最終開槍將疑兇擊傷。疑兇在受傷後仍試圖掙扎，最終被多名警員合力制服。

目前，傷者正在醫院接受治療。警方已對現場進行了封鎖，並展開調查。據悉，元洲街幼稚園位於元洲街與元洲街交界處，當時園內共有數十名幼童在園。警方表示，將全力救治傷者，並嚴厲追究兇手的法律責任。



















# 泛印集團發售新股

## 集資六千四百餘萬

### 每股一元二角 將共發五十四萬股

# 泛印資產主要來源

## 從事財務與保險業

### 預測今年溢利將不少於三千萬

# 外來買盤乘低吸貨

## 金價止跌回升

### 二十元關口重新越過

# 經濟

## 泛印資產主要來源

### 從事財務與保險業

# 象之定喘有市

## 雨浩林

### 多市

# 永隆銀行

## 進展不忘穩健

### 服務必盡忠誠

Tel: 5-8268333

香港股票行情 (六月三日) (港幣計)

恒生指數 13,371.30 -6.32

國泰證券 23,414萬元

國泰證券 10,480萬元

國泰證券 7,442萬元

國泰證券 5,465萬元

國泰證券 47萬元

國泰證券 3,750萬元

國泰證券 1,300萬元

國泰證券 17,200萬元

國泰證券 0.88

國泰證券 8.10

國泰證券 4.20

國泰證券 17.70

國泰證券 2.90

國泰證券 4.80

國泰證券 11.80

國泰證券 6.70

國泰證券 2,075

# 五千萬間公司

## 獲獎勵性配額

### 配額

### 配額

### 配額

### 配額

### 配額

### 配額

### 配額

### 配額

### 配額

### 配額

### 配額

### 配額

### 配額

### 配額

### 配額

### 配額

### 配額

### 配額

### 配額

### 配額

### 配額

# 超值樓宇

## 低息三年

### 月息8厘33 每萬月供\$107.46

### 可分期15年

### 一次過付款,九折優待

### 寫字樓

### 寫字樓

### 寫字樓

### 寫字樓

### 寫字樓

### 寫字樓

### 寫字樓

### 寫字樓

### 寫字樓

### 寫字樓

### 寫字樓

### 寫字樓

### 寫字樓

### 寫字樓

### 寫字樓

### 寫字樓

### 寫字樓

### 寫字樓

# 股市反覆偏軟

## 先多跌後小升 仍指跌六點多

### 交投稍暢 共值二億三千餘萬元

### 交投稍暢

### 交投稍暢

### 交投稍暢

### 交投稍暢

### 交投稍暢

### 交投稍暢

### 交投稍暢

### 交投稍暢

### 交投稍暢

### 交投稍暢

### 交投稍暢

### 交投稍暢

### 交投稍暢

### 交投稍暢

### 交投稍暢

### 交投稍暢

### 交投稍暢

### 交投稍暢

### 交投稍暢

### 交投稍暢

# 美匯因通脹

## 五七七守不住

### 收市跌至五七六點八

### 收市跌至五七六點八

### 收市跌至五七六點八

### 收市跌至五七六點八

### 收市跌至五七六點八

### 收市跌至五七六點八

### 收市跌至五七六點八

### 收市跌至五七六點八

### 收市跌至五七六點八

### 收市跌至五七六點八

### 收市跌至五七六點八

### 收市跌至五七六點八

### 收市跌至五七六點八

### 收市跌至五七六點八

### 收市跌至五七六點八

### 收市跌至五七六點八

### 收市跌至五七六點八

### 收市跌至五七六點八

### 收市跌至五七六點八

### 收市跌至五七六點八

### 收市跌至五七六點八

# 拆息均調低

## 拆息均調低

### 拆息均調低

### 拆息均調低

### 拆息均調低

### 拆息均調低

### 拆息均調低

### 拆息均調低

### 拆息均調低

### 拆息均調低

### 拆息均調低

### 拆息均調低

### 拆息均調低

### 拆息均調低

### 拆息均調低

### 拆息均調低

### 拆息均調低

### 拆息均調低

### 拆息均調低

### 拆息均調低

### 拆息均調低

### 拆息均調低

### 拆息均調低

# 港匯指數八十九點三

## 港匯指數八十九點三

### 港匯指數八十九點三

### 港匯指數八十九點三

### 港匯指數八十九點三

### 港匯指數八十九點三

### 港匯指數八十九點三

### 港匯指數八十九點三

### 港匯指數八十九點三

### 港匯指數八十九點三

### 港匯指數八十九點三

### 港匯指數八十九點三

### 港匯指數八十九點三

### 港匯指數八十九點三

### 港匯指數八十九點三

### 港匯指數八十九點三

### 港匯指數八十九點三

### 港匯指數八十九點三

### 港匯指數八十九點三

### 港匯指數八十九點三

### 港匯指數八十九點三

### 港匯指數八十九點三

### 港匯指數八十九點三

# 金城銀行

## 抵押貸款 手續簡便

### 抵押貸款 手續簡便

### 抵押貸款 手續簡便

### 抵押貸款 手續簡便

### 抵押貸款 手續簡便

### 抵押貸款 手續簡便

### 抵押貸款 手續簡便

### 抵押貸款 手續簡便

### 抵押貸款 手續簡便

### 抵押貸款 手續簡便

### 抵押貸款 手續簡便

### 抵押貸款 手續簡便

### 抵押貸款 手續簡便

### 抵押貸款 手續簡便

### 抵押貸款 手續簡便

### 抵押貸款 手續簡便

### 抵押貸款 手續簡便

### 抵押貸款 手續簡便

### 抵押貸款 手續簡便

### 抵押貸款 手續簡便

### 抵押貸款 手續簡便

### 抵押貸款 手續簡便

# 大金冷氣

## 消暑散熱浸浸涼

### 消暑散熱浸浸涼

### 消暑散熱浸浸涼

### 消暑散熱浸浸涼

### 消暑散熱浸浸涼

### 消暑散熱浸浸涼

### 消暑散熱浸浸涼

### 消暑散熱浸浸涼

### 消暑散熱浸浸涼

### 消暑散熱浸浸涼

### 消暑散熱浸浸涼

### 消暑散熱浸浸涼

### 消暑散熱浸浸涼

### 消暑散熱浸浸涼

### 消暑散熱浸浸涼

### 消暑散熱浸浸涼

### 消暑散熱浸浸涼

### 消暑散熱浸浸涼

### 消暑散熱浸浸涼

### 消暑散熱浸浸涼

### 消暑散熱浸浸涼

### 消暑散熱浸浸涼

# DAIKIN

## 大金冷氣機

### 大金冷氣機

### 大金冷氣機

### 大金冷氣機

### 大金冷氣機

### 大金冷氣機

### 大金冷氣機

### 大金冷氣機

### 大金冷氣機

### 大金冷氣機

### 大金冷氣機

### 大金冷氣機

### 大金冷氣機

### 大金冷氣機

### 大金冷氣機

### 大金冷氣機

### 大金冷氣機

### 大金冷氣機

### 大金冷氣機

### 大金冷氣機

### 大金冷氣機

### 大金冷氣機

# 特別推薦

## 特別推薦

### 特別推薦

### 特別推薦

### 特別推薦

### 特別推薦

### 特別推薦

### 特別推薦

### 特別推薦

### 特別推薦

### 特別推薦

### 特別推薦

### 特別推薦

### 特別推薦

### 特別推薦

### 特別推薦

### 特別推薦

### 特別推薦

### 特別推薦

### 特別推薦

### 特別推薦

### 特別推薦

### 特別推薦

# 金城銀行

## 抵押貸款 手續簡便

### 抵押貸款 手續簡便

### 抵押貸款 手續簡便

### 抵押貸款 手續簡便

### 抵押貸款 手續簡便

### 抵押貸款 手續簡便

### 抵押貸款 手續簡便

### 抵押貸款 手續簡便

### 抵押貸款 手續簡便

### 抵押貸款 手續簡便

### 抵押貸款 手續簡便

### 抵押貸款 手續簡便

### 抵押貸款 手續簡便

### 抵押貸款 手續簡便

### 抵押貸款 手續簡便

### 抵押貸款 手續簡便

### 抵押貸款 手續簡便

### 抵押貸款 手續簡便

### 抵押貸款 手續簡便

### 抵押貸款 手續簡便

### 抵押貸款 手續簡便

### 抵押貸款 手續簡便

# 金城銀行

## 抵押貸款 手續簡便

### 抵押貸款 手續簡便

### 抵押貸款 手續簡便

### 抵押貸款 手續簡便

### 抵押貸款 手續簡便

### 抵押貸款 手續簡便



## 出口船期預告

歐洲線		船名	前往港口	月	日	公天
古力加	KUZNICA	歐洲	歐洲	0	6	天
亞利達馬士	ARILID MAERSK	歐洲	歐洲	0	6	日
多摩武夫	NIKOLAY MAKSIMOV	地中海	地中海	0	7	日
中華寶德	CHINA CONTAINER	歐洲	歐洲	0	7	日
荷蘭	OCEAN HOPE	地中海	地中海	0	7	日
荷蘭	LARCH	地中海	地中海	0	7	日
荷蘭	TRSAAT	地中海	地中海	0	7	日
日本	LARGS BAY	歐洲	歐洲	0	8	日
日發	KARA CAREER	歐洲	歐洲	0	8	日
拉和斯	PIONIER VLADIVOSTOKA	歐洲	歐洲	0	8	日
貴州	EVER VALUE	歐洲	歐洲	0	10	日
利順	NIHON	歐洲	歐洲	0	11	日
希達好信	SONDERHAUSEN	歐洲	歐洲	0	11	日
榮富	GREEN FORTUNE	地中海	地中海	0	11	日
成運	VIVVEN	地中海	地中海	0	11	日
柏爾武夫	KHUD, PAKHOMOV	歐洲	歐洲	0	12	日
多列士	DORTSKOU	地中海	地中海	0	12	日
蘇維年	SUSANNE VINNEN	地中海	地中海	0	13	日
紅繩	ACTION	地中海	地中海	0	13	日
高麗好運	KOREAN JACWON	歐洲	歐洲	0	14	日
永盛	OCEAN GLORY	歐洲	歐洲	0	14	日
安休士	AMETHYST	歐洲	歐洲	0	15	日
伏倫特	FRANKFURT EXPRESS	歐洲	歐洲	0	15	日
亞利達馬士	IVAN MOSKALENKO	地中海	地中海	0	17	日
南江	HUN JIAN	英德歐洲	英德歐洲	0	17	日
力加	KORRIGAN	歐洲	歐洲	0	18	日
實德隆	MOUL BLANC MARU	地中海	地中海	0	18	日
海王石	NEPTUNE GARNET	歐洲	歐洲	0	20	日
長巨	EVER LARGE	歐洲	歐洲	0	20	日
亞利達馬士	ARILID MAERSK	歐洲	歐洲	0	20	日
榮盛	GREEN FORWARD	地中海	地中海	0	20	日
嘉航	SAMIRA	地中海	地中海	0	20	日
達列明	BENATOW	歐洲	歐洲	0	23	日
麥加多	MERCATOR	歐洲	歐洲	0	23	日
奧利	OCEAN ELITE	地中海	地中海	0	23	日
海皇高華	NAD, OBUKHOVA	歐洲	歐洲	0	23	日
寶利利亞	BUNGA SURIA	歐洲	歐洲	0	25	日
印·巴·中東線						
多摩武夫	NIKOLAY MAKSIMOV	遠打	遠打	0	6	日
亞利達馬士	ADDIRIVAY	阿拉伯灣	阿拉伯灣	0	6	日
古力加	KUZNICA	阿拉伯灣	阿拉伯灣	0	6	日
伏倫特	FRANK	阿拉伯灣	阿拉伯灣	0	6	日
威利華	WILLAME TARO	阿拉伯灣	阿拉伯灣	0	7	日
金德隆	AMADO	阿拉伯灣	阿拉伯灣	0	7	日
亞利達馬士	GOLD HILLA	阿拉伯灣	阿拉伯灣	0	7	日
亞利達馬士	EMILIA MAERSK	阿拉伯灣	阿拉伯灣	0	9	日
威利華	UNION FENNO	遠打	遠打	0	9	日
威利華	FRONTIER	阿拉伯灣	阿拉伯灣	0	9	日
威利華	LANTAN ISLAND	阿拉伯灣	阿拉伯灣	0	9	日
威利華	NOSHIRO MARU	吉大港	吉大港	0	10	日
威利華	CAROLAS MARU	吉大港	吉大港	0	10	日
威利華	ORIENT MARU	遠打	遠打	0	10	日
威利華	GREEN FORTUNE	遠打	遠打	0	11	日
威利華	JALA GOURI	遠打	遠打	0	11	日
威利華	TSING YI ISLAND	波斯灣	波斯灣	0	11	日
威利華	SEANG CHENG	波斯灣	波斯灣	0	12	日
威利華	MURRAYEVERETT	吉大港	吉大港	0	12	日
威利華	DORT SKOU	吉大港	吉大港	0	12	日
威利華	MORAYBAN	吉大港	吉大港	0	12	日
威利華	KOTA SURIA	吉大港	吉大港	0	12	日
威利華	SUSANNE VINNEN	吉大港	吉大港	0	12	日
威利華	OCEAN ESPERANCE	吉大港	吉大港	0	12	日
威利華	QUANGUARD 8	吉大港	吉大港	0	13	日
威利華	CHAR NING	吉大港	吉大港	0	13	日
威利華	TOHGO MARU	吉大港	吉大港	0	14	日
威利華	PRENS, JEFFERSON	吉大港	吉大港	0	14	日
威利華	CRISTOBAL MARU	吉大港	吉大港	0	14	日
威利華	AL WATTYAH	阿拉伯灣	阿拉伯灣	0	14	日
威利華	SITTWAY	仰光	仰光	0	14	日
威利華	STRATH FYNE	吉大港	吉大港	0	15	日
威利華	ZIM AUSTRALIA	吉大港	吉大港	0	15	日
威利華	AMETHYST	遠打	遠打	0	15	日
威利華	ZIM MELBOURNE	仰光	仰光	0	15	日
威利華	RATHULKHAIR	阿拉伯灣	阿拉伯灣	0	16	日
威利華	AL. PARWANIA	海峽	海峽	0	16	日
威利華	GOLDEN RITAYH	遠打	遠打	0	16	日
威利華	WU JIANG	杜拜	杜拜	0	16	日
威利華	ABBA ZABABIA	海峽	海峽	0	16	日
威利華	KAWACHI MARU	遠打	遠打	0	17	日
威利華	IVAN MOSKALENKO	遠打	遠打	0	17	日
威利華	KINCHIE MARU	吉大港	吉大港	0	18	日
威利華	ORIENTAL MARU	吉大港	吉大港	0	18	日
威利華	EVER LARGES	吉大港	吉大港	0	20	日
威利華	SINGAPORE ISLAND	遠打	遠打	0	20	日
威利華	SAMIRA	遠打	遠打	0	25	日
非洲線						
威利華	FRIBANK	南非	南非	0	7	日
威利華	RIVER GURARA	南非	南非	0	7	日
威利華	KOBE EXPRESS	南非	南非	0	7	日

金希拉	GOLD HILLA	西非
利治	LEAGUE	西北托羅
江國	LIANG KANG CAREER	西非
瑪烈馬士	MARGHERITE MAERSKS	西非
呂林	HAYAKAWA MARU	南非
誠實	BRAVE PIONEER	南非
岳昌	INTEGRITY	西非
裕昌	YUE MAN	南非
德馬丸	NOTO MARU	東非
耶拉	NARA	西非
波拉霞波	N.L. HOBBAT	新嘉坡
流地施美	N.L. STREEFKERK	新嘉坡
柏得拉斯	N.J. PATERAS	西非
香港快船	H.K. EXPRESS	西非
亞爾泰	ALTAIR	西非
南津	NANHWA	南非
安那格	ANANGEL HAPPINESS	南非
亞洲快樂	ASLAN SUMMIT	西非
德華美	M. MARSELLES	西非
南津	S.A. VAAL	西非
莫爾美	MERIAN	西非
不來梅丸	BREMEN MARU	西非
中華快船	CHINA EXPRESS	西非
初門	QIMEN	拉海所亞巴

### 東 南 亞 線

南清七號	DONAM No. 7	曼谷新加坡
探察	OCEAN EXPLORER	新加坡巴生
奧士美英	ABOTTZ CONCARRIER	7馬尼拉
奧士美英	DINA	曼谷
九井丸	MARUI MARU	馬尼拉
香港雅士	H.K. ACE	印度
他路耶巴	AND. TARUNAGA	新加坡巴生
巴龍	BARON	新加坡巴生
龍助	LONGAN	新加坡巴生
合安	ELMO	新加坡巴生
亞羅	SUN GRACE	新加坡
南港	NEW HYDE	新加坡
瑞瑞	RATH	雅加達泗水
太子	PRINCE	新加坡庇能
宿近寶馬	FALCON TRADER	印尼
藍火號	BLUE MARS	印尼
海平星	OCEANIA STAR	新加坡巴生
亞東利士	LYNA MAERSK	新加坡巴生
奧士美英	CYTHIA	曼谷
奧士美英	NEPTUNE TOPAZ	曼谷新加坡
奧士美英	NEPTUNE AGATE	馬尼拉
奧士美英	FLAMINGO	新加坡巴生
奧士美英	GISO MARU	曼谷
奧士美英	WORLD LION	曼谷新加坡
奧士美英	ELYSIAN STAR	馬尼拉
奧士美英	TEMA	新加坡巴生
奧士美英	CHEONG WIND	曼谷
奧士美英	MURRAY EVERETT	曼谷新加坡
奧士美英	TAI PAULIN	曼谷
奧士美英	FORTUNE NAVIGATOR	亞庇古晉
奧士美英	CORNELIA MAERSK	德加達雅加
奧士美英	ELECTRO ACE	馬尼拉
奧士美英	LADY BIRD	新加坡庇能
奧士美英	KATUTUBO	亞庇古晉
奧士美英	NEW ANGELITA	馬尼拉
奧士美英	SEA VOICE	新加坡巴生
奧士美英	OLEANDER	新加坡巴生
奧士美英	HANGANG GLORY	新加坡巴生
奧士美英	FORTUNE TRADER	山打根檳榔
奧士美英	DNNA	巴生新加坡
奧士美英	NEPTUNE AGATE	巴生新加坡
奧士美英	LEXA MAERSK	新加坡巴生
奧士美英	CATTLEYA	曼谷新加坡
奧士美英	WORLD TIGER	曼谷
奧士美英	BOONKONG I	曼谷
奧士美英	SING WIND	曼谷
奧士美英	FUKUZAKI MARU	新加坡巴生
奧士美英	ESCOBA	印尼
奧士美英	DYNAMIC ACE	馬尼拉
奧士美英	NANSING I	蘇臘打古晉

### 東 亞 · 東 北 亞 線

星	VENUS	日本
星	PIONEER CONTAINER	日本
星	CHERRY HUNGA	日本
星	KIEN HWA No. 3	高港
星	ROYAL STAR	高港
星	SKY HOVER	釜山
星	KING HWA	天津
星	NEW HAILER	上海
星	MARINE CONTAINER	釜山
星	FOO HSING	高港
星	STRAIT CONTAINER	釜山
星	TUNG HAI No. 6	高港
星	NAVIPAK	上海
星	HAL OCEANIC	高港
星	DONAM	釜山
星	HENAMING	釜山
星	P. H. TRADER	日本
星	FORMOSA CONTAINER	日本
星	T. A. TUNG	高港
星	LING HANG	高港

月	日	船名	代理	往
8月	1	新海	美洋行	大韓
8月	2	新海	美洋行	大韓
8月	3	新海	美洋行	大韓
8月	4	新海	美洋行	大韓
8月	5	新海	美洋行	大韓
8月	6	新海	美洋行	大韓
8月	7	新海	美洋行	大韓
8月	8	新海	美洋行	大韓
8月	9	新海	美洋行	大韓
8月	10	新海	美洋行	大韓
8月	11	新海	美洋行	大韓
8月	12	新海	美洋行	大韓
8月	13	新海	美洋行	大韓
8月	14	新海	美洋行	大韓
8月	15	新海	美洋行	大韓
8月	16	新海	美洋行	大韓
8月	17	新海	美洋行	大韓
8月	18	新海	美洋行	大韓
8月	19	新海	美洋行	大韓
8月	20	新海	美洋行	大韓
8月	21	新海	美洋行	大韓
8月	22	新海	美洋行	大韓
8月	23	新海	美洋行	大韓
8月	24	新海	美洋行	大韓
8月	25	新海	美洋行	大韓
8月	26	新海	美洋行	大韓
8月	27	新海	美洋行	大韓
8月	28	新海	美洋行	大韓
8月	29	新海	美洋行	大韓
8月	30	新海	美洋行	大韓
8月	31	新海	美洋行	大韓

日本釜山	6月9日	船東	華洋昌
日本	6月10日	船東	振興
高城	6月10日	船東	海豐
天津	6月10日	船東	華豐
高城	6月10日	船東	華豐
青島	6月11日	船東	裕昌
上海	6月11日	船東	豐興
基隆	6月11日	船東	裕昌
釜山	6月11日	船東	興泰
高城	6月12日	船東	裕昌
上海	6月12日	船東	興泰
基隆釜山	6月12日	船東	興泰
高城	6月12日	船東	興泰
高城	6月13日	船東	興泰
日本	6月13日	船東	興泰
日本	6月14日	船東	興泰
高城	6月15日	船東	興泰
釜山	6月15日	船東	興泰
釜山	6月16日	船東	興泰
<b>美洲線</b>			
加州紐約	6月8日	船東	輪
西北太平洋	6月8日	船東	輪
加州	6月7日	船東	輪
洛杉磯紐約	6月7日	船東	輪
加州西北太平洋	6月7日	船東	輪
加州紐約	6月8日	船東	輪
美國西州	6月8日	船東	輪
加州	6月9日	船東	輪
美國西州	6月10日	船東	輪
美加拿大	6月10日	船東	輪
加州西北太平洋	6月11日	船東	輪
加州	6月11日	船東	輪
加州紐約	6月11日	船東	輪
加州紐約	6月12日	船東	輪
紐約	6月12日	船東	輪
加州西北太平洋	6月12日	船東	輪
美國西州	6月13日	船東	輪
加州紐約	6月13日	船東	輪
西北太平洋	6月13日	船東	輪
美國西州	6月14日	船東	輪
紐約美國大西洋	6月14日	船東	輪
洛杉磯紐約	6月15日	船東	輪
西南太平洋	6月15日	船東	輪
加州	6月16日	船東	輪
美國西州	6月17日	船東	輪
洛杉磯三藩市	6月17日	船東	輪
加州紐約	6月17日	船東	輪
加州西北太平洋	6月17日	船東	輪
加州紐約	6月18日	船東	輪
加州西北太平洋	6月18日	船東	輪
西北太平洋	6月18日	船東	輪
加州西北太平洋	6月19日	船東	輪
西北太平洋	6月20日	船東	輪
美國西州	6月20日	船東	輪
洛杉磯紐約	6月21日	船東	輪
加州西北太平洋	6月22日	船東	輪
西南太平洋	6月23日	船東	輪
<b>美洲線</b>			
巴拿馬	6月6日	船東	輪
加州北海拉美	6月7日	船東	輪
南美	6月7日	船東	輪
南美	6月10日	船東	輪
秘魯	6月10日	船東	輪
委內瑞拉	6月11日	船東	輪
加勒比海	6月11日	船東	輪
加勒比海	6月12日	船東	輪
加勒比海	6月13日	船東	輪
南美西出	6月13日	船東	輪
巴拿馬	6月13日	船東	輪
中南美	6月13日	船東	輪
加勒比海拉美	6月14日	船東	輪
智利	6月15日	船東	輪
南美	6月15日	船東	輪
智利南島	6月15日	船東	輪
加勒比海	6月19日	船東	輪
墨西哥加勒比海	6月21日	船東	輪
加勒比海	6月22日	船東	輪
<b>新西蘭線</b>			
新西蘭亞南太平洋	6月8日	船東	輪
澳洲	6月8日	船東	輪
澳洲	6月9日	船東	輪
弗里曼特爾	6月9日	船東	輪
澳洲	6月9日	船東	輪
新西蘭	6月14日	船東	輪
澳洲	6月14日	船東	輪
澳洲新西蘭	6月15日	船東	輪
新西蘭	6月16日	船東	輪
澳洲	6月16日	船東	輪
澳洲	6月18日	船東	輪
澳洲	6月19日	船東	輪

**香港・廣州・深圳交通表**

	香港開	到廣州	廣州開	到香港
火車	上午 1.00 下午 2.55	上午 3.59 下午 5.50	上午 8.30 下午 10.10	上午 11.26 下午 1.07
士巴	上午 8.15 下午 9.15	上午 4.00 下午 4.40	上午 8.30 下午 7.50	上午 4.30 下午 8.25
士巴	上午 11.45 下午 5.55	上午 12.10 下午 6.20	上午 10.20 下午 4.30	上午 10.55 下午 6.05
士巴	上午 8.25 下午 8.46	上午 8.50 下午 9.45	上午 7.00 下午 7.25	上午 7.35 下午 8.46
士巴	上午 9.45 下午 9.45	約 3 小時 約 3 小時	下午 2.00 下午 2.00	約 3 小時 約 3 小時

上午 9.45 時香港開往下午二時廣州開均為南港班船

號 上午 9.00 下午 7.00 上午 9.00 下午 7.00

(大洲班) 日由香港開, 雙日由廣州開

號 (星洲雙日) 由香港開, 單日由廣州開

廣州—深圳 (正班班車)

廣州開	到深圳	深圳開	到廣州
上午 6.25	上午 8.37 (快車)	上午 9.54	下午 1.10
上午 7.32	上午 10.40 (快車)	上午 11.34	下午 2.23
上午 9.15	上午 11.31 (快車)	下午 1.05	下午 3.30
上午 10.23	下午 1.44 (快車)	下午 2.50	下午 5.35
下午 4.40	下午 3.30 (快車)	下午 4.40	下午 7.30

九 九 金		期 金	
六月三日 (每安士美元計)			
(每兩港元計)	十月	十一月	十二月
高 2,202.00	344.50	342.50	
高 2,215.00	336.00	342.00	
低 2,194.00	336.00	341.00	
市 2,213.00	335.50	343.50	
降 +25.00	+4.60	+4.50	
價 平	—	—	
手數	2	9	
期金共30手 成交總值1.3百萬美元			
未平合約共0手			
金(每兩)2,400.00(平)			
金(每兩)2,300.00(平)			
林金幣買入:1,920.00賣出:1,940.00			
(安士)350.00(平)			
十號: 隆士14厘 一個月14.125厘			

貨 幣	單 位	買 價	賣 價
日 本 圓	十萬	752.51	756.29
日 本 法 郎	一萬	413.54	415.62
丹 麥 克	一百	22.85	22.97
加 拿 大 元	一百	147.09	147.83
西 德 馬 克	一百	77.88	78.28
法 國 法 郎	一百	29.78	29.92
英 美 鎊	一百	327.76	329.40
美 國 元	一百	184.22	185.14
挪 威 克	一百	30.34	30.50
奧 國 盾	一百	69.89	70.25
香 港 元	一百	31.43	31.59
新 加 坡 元	一百	87.09	87.53
澳 大 利 亞 元	一百	11.12	11.18
意 大 利 里 拉	一萬	14.06	14.14
瑞 士 法 郎	一百	91.41	91.87
瑞 典 克 朗	一百	31.14	31.30

資料來源：中國銀行外幣匯價部

外幣對港幣買賣價			
(6月3日實生銀行供稱)			
幣	單位	買	賣
鎊	每百	575.50	578.50
鎊	每百	576.60	577.00
鎊	每鎊	10.30	10.40
馬克	每百	243.00	244.30
法郎	每百	285.00	286.50
法郎	每百	92.30	93.50
盾	每百	218.50	219.50
里拉	每千	4.20	4.45
大元	每百	461.00	464.00
元	每百	599.00	603.00
圓	每萬	236.80	237.80
坡元	每百	272.50	274.00
索幣	每百	66.50	68.00
盾	每百	24.70	25.20
盾	每萬	85.00	86.50
幣	每百	13.55	13.70
幣	每百	94.50	96.00
幣	每百	316.55	318.167

PPRG CORPORATION LTD.

船有限公司

——定期班輪

“ANG CAREER”

民輪

月八日到港

Lome, Apapa,  
Monrovia, Dakar.

洋航運有限公司

設海濱商大廈5字樓

, 447614, 444746, 444927

KYOWA

香港新豐內亞定期

M.V. “MARIANA LIL

已載貨 抵港

直航: Lae, Port Mores  
Kieta & Honiara

M.V. “OCEANIA COU

載貨18/5 抵港

直航: Jayapura, Wewa  
Rabaul, Port Moresby

香港南太平洋羣島定期

M.V. “MARIANA LIL

已載貨 抵港5/5

直航: Noumea, Suva, La  
te, Pago Pago & Ap

M.V. “OCEANIA COU

載貨18/6 抵港18/

直航: Noumea, Lautoka  
Papeete, Pago Pago &

收貨站: 美利貨倉, TEL

總代理: 大興企業

香港干諾道中111號 永安

電話: 5-45681

**CAVNI**  
 委內瑞拉/哥倫比  
 由香港直航  
**A VESSEL VC-070**  
**快輪**  
 Loads For: Buenaventura,  
 La Guaira, El Guamo,  
 Puerto Cabello.  
 香港總代理：香港  
 軒尼詩道500號興  
 電話：5-77904  
 收貨站：美利公司貨倉  
 電話：3-6483  
 澳門代理：新興公司

**FMG**  
國家聯營航線  
中南美洲

本月十九日到港  
本月廿一日開行

a, Barranquilla,  
e, Moracaibo &

海運有限公司

中心32字樓  
(八線)

戴亞街黃埔東倉

548308。

電話：89543

火車時刻表		
	鳳凰湖	劉紅橋
時41	上午5時51	上午7時10
時15	6時29	7時50
時06	7時05	8時20
時05	7時28	8時40
時14	8時54	10時10
時53	9時53	11時14
	×10時31	×11時26
時38	10時58	12時20
時39	11時41	12時50
時49		
時30	下午×12時11	×1時06
時21	12時50	2時20
時45	2時26	3時40
時29	3時34	5時00
時03	5時09	6時20
時08	5時45	7時10
時23	7時17	8時40
時40	8時20	9時30
時09	9時35	10時50

停開，▲週六、日及假期行走  
 日及假期旺角站不停車。



今日明日出口船隻

船名	往	開行	代理
ESTHER LU (香港)	香港	11/6	太古
LARGS BAY (上海)	上海	11/6	太古
KWANG TA No. 2 (香港)	香港	11/6	太古
DONAM No. 7 (香港)	香港	11/6	太古
KHOD, REPIN (香港)	香港	11/6	太古
NEPTUNE GARNET (香港)	香港	11/6	太古
THAI TUBTIM (香港)	香港	11/6	太古
THAI TUBTIM (香港)	香港	11/6	太古
THAI TUBTIM (香港)	香港	11/6	太古
THAI TUBTIM (香港)	香港	11/6	太古

今日入口船隻

船名	由	到	代理
BLACK WHALE (香港)	香港	11/6	太古
ANNA MAERSK (香港)	香港	11/6	太古
HAKATA MARU (香港)	香港	11/6	太古
TAI LAI (香港)	香港	11/6	太古
NL. LEUVE (香港)	香港	11/6	太古
THAI TUBTIM (香港)	香港	11/6	太古
WORLD TIGER (香港)	香港	11/6	太古
F.E. PILOT (香港)	香港	11/6	太古
JIN HU QUAN (香港)	香港	11/6	太古
KHOD, REPIN (香港)	香港	11/6	太古

明日出口船隻

船名	往	開行	代理
GOLDEN TRADER (香港)	香港	12/6	太古
ELBE EXPRESS (香港)	香港	12/6	太古
KWANG TA 2 (香港)	香港	12/6	太古
GOLDEN HARVEST (香港)	香港	12/6	太古
SOVEREIGN ACCORD (香港)	香港	12/6	太古
JOHNEVERETT (香港)	香港	12/6	太古
ADRIAN MAERSK (香港)	香港	12/6	太古
JUTLANDIA (香港)	香港	12/6	太古
LARGS BAY (香港)	香港	12/6	太古
MONT BLANC MARU (香港)	香港	12/6	太古

明日入口船隻

船名	由	到	代理
MARIANA LILA (香港)	香港	12/6	太古
SEAPAC PRINCETON (香港)	香港	12/6	太古
KIEN HWA No. 2 (香港)	香港	12/6	太古
CHEERY BUNGA (香港)	香港	12/6	太古
ROYAL STAR (香港)	香港	12/6	太古
KING HWA (香港)	香港	12/6	太古
CLIPPER ACE (香港)	香港	12/6	太古
SKY HOVER (香港)	香港	12/6	太古
SL. ENDURANCE (香港)	香港	12/6	太古
SOVEREIGN ACCORD (香港)	香港	12/6	太古

輪船停泊表

船名	代理	泊位
ANNA MAERSK	太古	1
HAKATA MARU	太古	2
TAI LAI	太古	3
NL. LEUVE	太古	4
THAI TUBTIM	太古	5
WORLD TIGER	太古	6
F.E. PILOT	太古	7
JIN HU QUAN	太古	8
KHOD, REPIN	太古	9
NEPTUNE GARNET	太古	10

Y.S. LINE

船名	往	開行	代理
CLIPPER ACE V40	香港	11/6	太古
BONITA ACE V34	香港	11/6	太古
ASIA ACE V41	香港	11/6	太古

青島輪船公司

船名	往	開行	代理
CHINA STAR	香港	11/6	太古
CHINA STAR	香港	11/6	太古
CHINA STAR	香港	11/6	太古

天湖輪船公司

船名	往	開行	代理
TIAN HU SHAN	香港	11/6	太古
TIAN HU SHAN	香港	11/6	太古
TIAN HU SHAN	香港	11/6	太古

北安輪船公司

船名	往	開行	代理
BEI SHAN	香港	11/6	太古
BEI SHAN	香港	11/6	太古
BEI SHAN	香港	11/6	太古

九龍輪船公司

船名	往	開行	代理
KO KONG	香港	11/6	太古
KO KONG	香港	11/6	太古
KO KONG	香港	11/6	太古

澳洲輪船公司

船名	往	開行	代理
AUSTRALIAN ENTERPRISE	香港	11/6	太古
ASIAN JADE V30	香港	11/6	太古
ORIENTAL EXPERT V31	香港	11/6	太古

金寶輪船公司

船名	往	開行	代理
GOLDEN TRADER	香港	11/6	太古
GOLDEN TRADER	香港	11/6	太古
GOLDEN TRADER	香港	11/6	太古

渣華輪船公司

船名	往	開行	代理
NEDLLOYD MARSEILLES	香港	11/6	太古
NEDLLOYD MADRAS	香港	11/6	太古
NEDLLOYD HOBART	香港	11/6	太古

粵新貨運有限公司

船名	往	開行	代理
SHUM WING	香港	11/6	太古
SHUM WING	香港	11/6	太古
SHUM WING	香港	11/6	太古

中國航線定期貨櫃服務

船名	往	開行	代理
CHINA STAR	香港	11/6	太古
CHINA STAR	香港	11/6	太古
CHINA STAR	香港	11/6	太古

惠刊廣告

請撥電話 七二六九八〇

陽輝輪船公司

船名	往	開行	代理
YANG HUI	香港	11/6	太古
YANG HUI	香港	11/6	太古
YANG HUI	香港	11/6	太古

美加輪船公司

船名	往	開行	代理
MEI KA	香港	11/6	太古
MEI KA	香港	11/6	太古
MEI KA	香港	11/6	太古

名神汽船株式會社

船名	往	開行	代理
MEISHIN	香港	11/6	太古
MEISHIN	香港	11/6	太古
MEISHIN	香港	11/6	太古

中國航線定期貨櫃服務

船名	往	開行	代理
CHINA STAR	香港	11/6	太古
CHINA STAR	香港	11/6	太古
CHINA STAR	香港	11/6	太古

亞澳快航有限公司

船名	往	開行	代理
AUSTRALIAN ENTERPRISE	香港	11/6	太古
ASIAN JADE	香港	11/6	太古
ORIENTAL EXPERT	香港	11/6	太古

紐西蘭快航

船名	往	開行	代理
KWEICHOW LAUTOKA	香港	11/6	太古
SUVA, AUCKLAND & LYTTELTON	香港	11/6	太古
NEDLLOYD FRANKLIN	香港	11/6	太古

新發內亞及南太平洋航線

船名	往	開行	代理
VOYAGE MADANG	香港	11/6	太古
LAE, RABAU, KIETA, HONIARA & PORT MORESBY	香港	11/6	太古
TARAWA, APIA, PAPERETE, NUKULOFA, NOUMEA, VILA & SANTO	香港	11/6	太古

馬士基輪船(香港)有限公司

船名	往	開行	代理
MAERSK	香港	11/6	太古
MAERSK	香港	11/6	太古
MAERSK	香港	11/6	太古

有成行貨箱運輸

承接陸路全貨櫃拖運服務



### 供銷與價格

中國對外貿易，對國外市場，一向是採取「以進養出」的方針。在對外貿易中，供銷與價格，是兩個不可分割的方面。供銷是價格的基礎，價格是供銷的反映。在對外貿易中，供銷與價格的關係，是極為複雜的。在對外貿易中，供銷與價格的關係，是極為複雜的。在對外貿易中，供銷與價格的關係，是極為複雜的。

### 統計處發表三月份外貿數字

貿易指數下降百分之二  
總出口值升一成二  
大部分貨品出口價值均有增加

### 經紅濟

【本報訊】根據統計處昨日發表的三月份外貿數字，三月份外貿指數較二月份下降百分之二。三月份外貿總值較二月份上升百分之十二。三月份外貿總值較二月份上升百分之十二。

### 增回未久口入料原

【本報訊】根據統計處昨日發表的三月份外貿數字，三月份外貿指數較二月份下降百分之二。三月份外貿總值較二月份上升百分之十二。三月份外貿總值較二月份上升百分之十二。

### 外商來華投資問答

上海《世界經濟導報》  
外商來華投資，是當前國際經濟發展中的一個重要趨勢。外商來華投資，是當前國際經濟發展中的一個重要趨勢。外商來華投資，是當前國際經濟發展中的一個重要趨勢。

#### 香港商品交易所行情

品名	單位	收市	開市
白糖	每担	7.59	7.52
黃豆	每担	11.00	10.80
綠豆	每担	11.20	11.00
黑豆	每担	11.40	11.20
赤豆	每担	11.60	11.40
糯米	每担	11.80	11.60
糙米	每担	12.00	11.80
麵粉	每担	12.20	12.00
食油	每担	12.40	12.20
茶葉	每担	12.60	12.40
香料	每担	12.80	12.60
藥材	每担	13.00	12.80
五金	每担	13.20	13.00
棉紗	每担	13.40	13.20
棉布	每担	13.60	13.40
絲綢	每担	13.80	13.60
皮革	每担	14.00	13.80
木材	每担	14.20	14.00
紙張	每担	14.40	14.20
玻璃	每担	14.60	14.40
陶瓷	每担	14.80	14.60
傢俱	每担	15.00	14.80
電器	每担	15.20	15.00
機械	每担	15.40	15.20
運輸	每担	15.60	15.40
建築	每担	15.80	15.60
農業	每担	16.00	15.80
牧業	每担	16.20	16.00
漁業	每担	16.40	16.20
礦業	每担	16.60	16.40
能源	每担	16.80	16.60
其他	每担	17.00	16.80

#### 港恆東方等三公司 開貨箱船集團航線

【本報訊】港恆東方等三公司，昨日宣佈開辦貨箱船集團航線。該航線將連接香港、上海、新加坡、檳城、曼谷、仰光、孟買、科倫坡、馬尼拉、宿務、三寶壟、巨港、新加坡、香港。該航線將連接香港、上海、新加坡、檳城、曼谷、仰光、孟買、科倫坡、馬尼拉、宿務、三寶壟、巨港、新加坡、香港。

#### 日本星洲股市跌 東京歐洲美匯降

【本報訊】日本星洲股市昨日下跌，東京股市亦呈跌勢。東京股市昨日下跌，東京股市亦呈跌勢。東京股市昨日下跌，東京股市亦呈跌勢。

#### 廖一原談康城影展

【本報訊】廖一原昨日表示，康城影展是一個非常重要的國際性影展。廖一原昨日表示，康城影展是一個非常重要的國際性影展。廖一原昨日表示，康城影展是一個非常重要的國際性影展。

#### 來單訂貨增加緩慢

【本報訊】據悉，目前來單訂貨增加緩慢。據悉，目前來單訂貨增加緩慢。據悉，目前來單訂貨增加緩慢。

#### 會覽展表儀器儀 行舉海上在年明

【本報訊】明年在上海舉行的儀器儀表示覽會，目前正積極籌備中。明年在上海舉行的儀器儀表示覽會，目前正積極籌備中。明年在上海舉行的儀器儀表示覽會，目前正積極籌備中。

#### 來價再次上升

【本報訊】據悉，目前來價再次上升。據悉，目前來價再次上升。據悉，目前來價再次上升。

#### 專業代理物業租售

【本報訊】專業代理物業租售，包括商業、住宅、工業等。專業代理物業租售，包括商業、住宅、工業等。專業代理物業租售，包括商業、住宅、工業等。

#### SINOTRONIC CS-4000

中文電腦打字機  
地址：香港中環康樂大廈1608室  
電話：H-221131-2 傳呼：65395 GALLI HX

#### 國貨介紹專欄

滋補 國草參茸藥  
提神醒腦 強健體魄  
飲用方便 老少咸宜

#### 中國雨傘

質優款新 輕便好用  
三星蚊香  
除蟲菊配製 驅蚊特效強  
不含DDT 燃點時間長

#### 牛黃西瓜霜

清熱、消炎、解毒、止痛  
喉嚨痛症、口腔發炎、風火牙痛  
燙傷等症

#### 珍珠末

100%純正珍珠粉 經嚴格挑選 用最新  
科技研製而成 對肌膚極佳  
未經漂白 完全保留珍珠之有效成份

#### 上海大藥房

奶糖 光明牌  
不銹鋼球型門鎖  
總經銷：香港廣隆五金行  
地址：香港中環德輔道中10-16號  
電話：5-430251-3 5-446800















